PERIÓDICO SEMANAL, ÓRGANO DE LOS INTERESES DE SU NOMBRE

TOMO II.—AÑO II. | PROPIETARIO Y DIRECTOR: CÉSAR CISNEROS LUCES. | **NUMERO 7.**

COLABORADORES

Don Ricardo Acevedo y Fullós
» Waldo Alvarez Insua
» Manuel Martinez Alfonsin
» Bernardo Barreiro de V.
« Gabriel Cabezas
» Luis de Cisneros
» Genaro J. Calvo
» Ricardo Conde Salgado
» Joaquin Carlés
» J. S. Camba
» Andrés M. Cisneros
» Godofredo Coca

Don Francisco Crespo
» Manuel Dominguez
» Agustin P. de Elia Zúñiga
» Castor Elices
» Salvador Golpe
» Dario Garcia
» Manuel Iglesias
» Antonio María de la Iglesia
» Valentin Lamas Carbajal
» Lopez de la Vega
» Julio Lopez Murillo
» Andres Luces y Llantada

Dr. Joaquin Castro y Arias
» Martin Fragueiro
» Ricardo Luces
» Julian Paseiro Andújar
» José M. Riguera Montero
» Laureano Rivas
» Maximino Teijeiro Torres
» Cipriano Torrejon
» Nicolás Taboada Leal
» Antonio Varela Stolle
» Manuel J. Vila
Excmo. Sr. D. Eugenio M. Montero

Don Joaquin Martinez
» Jesús Muruais
» Andrés Muruais
» Romualdo Casal
» Constante G. Fontan
» Laureano M. Oucinde
» Ventura Pueyo
» Pedro Pueyo
» José María de la Presa
» Hilario Pascual
» Policarpo Rivas Godoy
» Leandro C. Rivas

Don José L. Sanchez
» Joaquin Suarez Luces
» Benigno Salgado Vazquez
» Paulino Souto
» Antonio de San Martin
» Cárlos Sanquírico
» Manuel San Roman y Nuñez
» Manuel A. Salgueiro
» Cárlos Suances
» Alfredo Vicentti
» Eduardo Ves Losada
Lic. don Federico Cisneros Luces

RAMON Z. MASINI
REGENTE

BUENOS AIRES
JUNIO 13 DE 1880

CONDICIONES DE SUSCRICION: CUATRO NUMEROS EQUIVALEN A UN MES

EN BUENOS AIRES	EN CAMPAÑA	EN EL EXTERIOR
Por un mes, adelantado.. ps 12	Por un mes, adelantado.. ps 15	Por un mes, adelantado $f 0,50
« « trimestre « ... « 30	« « trimestre « ... « 35	« « trimestre « » 1,30
Número suelto..... « 3	Número suelto..... « 4	Número suelto ..... » 0,15

REDACCION Y ADMINISTRACION
PERU, 239

JOSÉ S. CAMBA
ADMINISTRADOR

SUMARIO.—Para todos.—Actualidad, por C. Cisneros,—Higiene pública: La viruela, por el Dr. L. Rivas.—Doloras. La mejor compañia: Cuestion de fé; La buena pecadora, por Ramon de Campoamor. Recuerdos de un viaje: Juan Rodriguez del Padron, por el P. Fidel Fita.—Correspondencia de Vivero, por Justo Pico.—As cartas (poesia), por M. Curros y Enriquez.—El padre Sarmiento, (conclusion), por Teodosio Vesteiro Torres.—La leva, por C. C. L.—Lágrimas de un proscripto: Sobre una tumba, (poesia), por Ladislao Sanchez Sifuentes.—La guerra chileno-perú-boliviana, por Agustin P. de Elia Zúñiga.—El ave moribunda (fábula), por Campoamor.—Alfonso XII y su pueblo, por J. Jam y Nurat.—Disfraz, (poesia), por Juan José Herranz.—Centro Gallego, por C. C. L.—La Cautiva, (poesía), por Ricardo Conde Salgado.—A granel, por Nihil. Ecos de Galicia.—Espiñas, follas é frores, por Valentin Lamas Carbajal.—El Cazador de Fantasmas, (Continuacion), por Benito Vicetto.—¡Villergas! (poesía), por C. C. L.—Cabos Sueltos.—Anuncios.

PARA TODOS

El sostenimiento de esta publicacion es hoy casi imposible á causa de las estafas de que fué objeto por parte de algunos agentes.

En consecuencia, la Administracion, ruega á sus corresponsales la bondad de remitir el importe de las suscriciones con la anticipacion indicada en las condiciones de abono que están al frente del periódico.

La rebaja que se hace á los suscritores de trimestre, solo responde al cobro anticipado de ese tiempo; esperar al vencimiento de las suscriciones para remitir su importe, como hacen algunos agentes, equivale á matar EL GALLEGO, que no cuenta con medios de subsistencia propios, ni para una edicion.

Desde el próximo mes de Julio, será pues imposible servir fuera de esta capital ningun ejemplar que no se halle en las condiciones dichas.

Buenos Aires, Junio 6 de 1880.

LA ADMINISTRACION.

ACTUALIDAD

Es evidente que el Presidente de la República ha procedido con demasiada precipitacion, sino debilidad, al abandonar el asiento legal de los poderes Nacionales, dejando tras si las consecuencias de una resistencia formidable y tenaz, al par que el cúmulo de males que acarrea á todas las clases de la sociedad, especialmente á la proletaria, que es la más numerosa y la más pobre, este estado de cosas á que nos condujo la exaltacion de los partidos políticos y la decidida y harto acentuada terquedad del general Roca en no querer desistir, para el mejor arreglo de las banderias y de la opinion general del pais, de su personalidad como candidato de guerra, ora mal aconsejado por sus partidarios, ya seducido por las probabilidades de éxito que le ofrecian los elementos de guerra con que le brindaban las simpatias oficiales.

Ciertamente que si obraba ó nó constitucionalmente el gobernador de la Provincia de Buenos Aires, al introducir armas en su Estado sin el beneplácito del Gobierno Nacional, y esto produjo la terrible emergencia que los elementos de paz y de órden lamentamos, no habia de ser el Presidente quien, con sus decretos en oposicion, allanaria el conflicto entre ámbos poderes, pues que sobre ellos están las respectivas lejislaturas, y aun despues la Córte Federal de Justicia, que tiene, en estos casos concretos de la vida borrascosa de las democracias y de la forma republicana, la elevada mision de fallar omnímodamente sobre los puntos oscuros del derecho y de la ley, y ante la verdad de su juicio todas las pasiones altas y bajas, todos los caprichos, por muy excelsos que fueren, todas las conveniencias de partido, por más exageradas que parezcan, callan y se inclinan ante la expresion genuina de la ley, que debe ser entónces solemnemente acatada por todos y practicada sin resistencias.

Por eso ha sido tan justamente censurado el alejamiento de la capital del gobierno de la Nacion, donde, todo el mundo sabe, y asi los están probando cada uno de los actos oficiales con que se produce el Cobernador de la Provincia, su autoridad era y es aún respetada, sin que, por fortuna, se confirme hasta ahora de un modo cierto y legal el hecho de que el Gobernador sea una autoridad rebelde segun se lo atribuye el jefe ausente del Ejecutivo Nacional.

Claro es que nosotros no cohonestamos el hecho violento de la introduccion fortuita de armas, pues pudo haberse evitado el conflicto por medios que la prudencia y el patriotismo aconsejaban á los dos poderes disidentes; pero en la intransigencia del general Roca y en el favor

ostensible que le dispensaba el gabinete de la Nacion, prohibiendo á una Provincia el derecho que en otras hacia aquél práctico é indiscutible, segun convenia á sus propósitos electorales, vemos cual vé la generalidad, la causa eficiente de estos peligros, en los cuales vá envuelta la solidaridad de la República, y corren, como por sobre un plano inclinado hácia el abismo las instituciones que rigen al país, cuyos quebrantados resortes ha de costar mucho á los futuros estadistas recomponer.

No hace mucho, dirigiéndonos al país en que habitamos, le decíamos en un artículo que ha merecido el honor de ser transcrito por algunos periódicos del Perú y Bolivia, que ninguno en peores condiciones que él actualmente para soportar los rigores de una guerra civil, si se atiende á su eterna cuestion allende el Estrecho de Magallanes, y si se considera la constante ojeriza por parte del vecino Imperio.

Que entre Chile y el Brasil existe establecida una alianza ofensiva y defensiva, nadie lo puso en duda; y tan evidente era para nosotros el hecho, que sólo esperábamos uno de esos movimientos tan graves, que llegase á determinarlo. Este acaba de producirse, y asi se vé al Sr. Lastarria, Ministro de Chile en los Estados de aquende el Pacífico, que simultáneamente á los acontecimientos que nos ocupan, se dirige hácia la Córte, al par que en Janeiro se levantan algunos representantes para hacer paralelos entre las fuerzas navales del Imperio y las de esta República, aconsejando abierta y declaradamente al gabinete de San Cristóbal una preparacion inmediata para la guerra contra la Confederacion. Sabido es que Chile y el Imperio han enviado aquí emisarios para atizar la tea de la discordia entre argentinos. La boa constrictor levanta, ante las disidencias de éstos, su repugnante cabeza.

Pero ya que no fuese por ese instinto de conservacion comun, que induce á los pueblos á permanecer unidos y fuertes; ya que no obligase á los hombres que gobiernan, esas cien mil voces de paz y de órden que doquiera se escuchan como un grito armónico de los elementos conservadores contra el que arranca á la artillería la estrecha y mezquina pasion de las facciones, debiera aconsejarles el estado económico porque atraviesa la República, cuya herida aun brota sangre desde 1874, y esa numerosa poblacion pobre, que ya en los preludios de un bloqueo desacertado, y al empezar un sitio sin definicion, revuélvese con hambre y siente los rigores de la fratricida lucha, al encarecer todos los artículos de primera necesidad.

La experiencia histórica enseña que las grandes excisiones políticas traen aparejadas cuestiones sociales y económicas, que conmueven profundamente, sino barren del haz de los pueblos libres, á las naciones mas sólidamente constituidas.

¡Cuidado con el hambre del pueblo, por que los asuntos del estómago son algo más sérios que los de la política ambiciosa y personal! Se dice, y se pide, que la paz sea un hecho próximo y lisongero. ¡Dios lo haga! Pues de otro modo sería el más incontrarrestable enemigo que tendrian en contra suya y á sus espaldas los gobiernos Nacional y Provincial el hambre de las muchedumbres.

C. Cisneros Luces.

HIGIENE PUBLICA

VIRUELA

No es precisamente la descripcion de esta mortífera enfermedad el asunto de que vamos á ocuparnos; nuestro objeto es más bien llevar al conocimiento de los que no son médicos las nociones más necesarias para preservarse de la accion del virus varioloso.

Comprendo que apenas habrá quien ignore hoy que el único preservativo de la viruela es incuestionablemente la inoculacion del *virus vacinicus;* pero ya el descuido de elevar á la práctica el profiláctico medio que la ciencia ha puesto en conocimiento de todos, ya el ignorar ciertos preceptos altamente necesarios para que el virus preservador haya ejercido sobre el organismo del que lo recibe su benéfica accion, vemos con harto dolor que la viruela ha estado contínuamente por espacio de más de un año produciendo gran número de víctimas, y todos hemos presenciado tambien que en los últimos dias del mes de Mayo y en los primeros del de Junio de este año ascendian á cinco, seis y aún ocho las defunciones que diariamente causaba la enfermedad que nos ocupa.

Empezaremos, pues, por decir que todas las edades son más ó ménos aptas para ser afectadas de viruela, y si la infancia es la más accesible á la infeccion, no son tampoco raros los casos de individuos viejos que han sido atacados.

La naturaleza del veneno varioloso no es bien conocida; pero su poder contagioso no admite duda, siendo una de las enfermedades que lo poseen en más alto grado. El gérmen morbífico se comunica del individuo sano al enfermo de un modo mediato ó inmediato; es decir, por la piel, la respiracion, el contacto de las ropas del enfermo, &.

Es, pues, prudente que todo el que no esté vacunado se separe en lo posible de los focos de infeccion.

Las estaciones del año en que el gérmen morbífico se desarrolla con mayor intensidad es la primavera, y despues el verano y otoño. Ahora bien, si nos fijamos por un momento que en la estacion ménos aparente para el desarrollo del veneno el número de muertos es, como dejamos expuesto, de cinco, seis ú ocho por dia, es de temer que en la próxima primavera tome proporciones más alarmantes.

Por consiguiente, nadie debe perder el momento de ponerse al abrigo del flagelo haciéndose vacunar.

La condicion en que debe encontrarse el individuo para recibir la vacuna es de disfrutar de salud. Los recien nacidos pueden vacunarse, segun algunos prácticos, despues de pasadas las dos primeras semanas que se siguen al nacimiento, pero, segun otros, es despues de los dos primeros meses, esceptuando el tiempo de epidemia, que todas son buenas.

Debe evitarse hacer la inoculacion del virus vacinicus durante la salida de los dientes, y en caso de tener que vacunarlos en los primeros dias de su nacimiento no deberá hacerse más de una puncion en cada brazo.

La vacuna, que, como todos saben, es el único y seguro medio de preservarse de la viruela, debe ser inoculada por persona hábil, siendo por tanto los médicos los que únicamente deben hacer esta operacion al parecer tan fácil, pero que el uso de los instrumentos manejados inhábilmente por charlatanes y parteras, ha puesto en peligro la vida de no pocas personas, en quienes se han presentado enfermedades como flemones difíciles de curar.

Por otra parte, sólo los médicos tienen los conocimientos necesarios para distinguir si la pústula, resultado de la vacuna, es verdadera ó falsa. En nuestra práctica ya hemos observado algunos casos de niños atacados de viruela confluente, y que las madres creian exentos por haberlos vacunado; pero en la investigacion de los signos que deja la verdadera vacuna, no los hemos hallado.

Debe, pues, todo el que se vacune hacerse reconocer por persona competente.

Aunque se observen todas las reglas del arte en la aplicacion de la vacuna, no siempre ésta se manifiesta como se desea. Si la primer tentativa no dá resultado debe vacunarse dos, tres, cuatro ó más veces, hasta tanto lo consiga; pues si ha habido un momento en que un individuo no tenia su organismo en disposicion para que la vacuna prendiese, hay otro, y quizás al siguiente dia esté tan predispuesto como el que más á recibir la accion del virus vacinicus y por consiguiente á ser afectados de viruela.

Debe, pues, todo individuo vacunarse tantas veces cuantas sean necesarias hasta conseguir el objeto que se propone.

Muchos creen que despues de vacunados una vez ya no son más atacados de viruela; ésto es un error: la accion de la vacuna no preserva á los vacunados más de cinco á ocho años. Es indispensable para ser refractario á la viruela revacunarse cada seis ú ocho años, de otro modo se está tanto más espuesto á enfermarse cuanto más lejana esté la época de la anterior vacunacion.

La vacuna humana es la que hasta hoy tiene mas adeptos: nosotros participamos tambien de esta idea.

Hay otra clase de vacuna, pero ya el célebre Mr. Irrisseau la clasificó de negocio ó esplotacion, y por tanto no nos ocuparemos de ella.

La administracion de vacuna, cuyo Director es el Dr. D. Justo Mesa, proporciona aquélla á todo el que la solicita en la calle de Moreno, núm. 32, los dias viernes y martes de 1 á 3 p. m. Haciendo un acto de justicia diremos que la administracion de vacuna es una de las oficinas del municipio que merece plácemes de todos por la asiduidad y acierto de su Director.

Tomando en consideracion lo que á la ligera dejamos escrito, estamos persuadidos que no pocos escaparán de las garras de la viruela, enfermedad que se ensaña en el enfermo de un modo terrible, para arrebatarle la vida en medio de muchos sufrimientos.

L. Rivas.

Junio 7, 1880.

DOLORAS

I.

LA MEJOR COMPAÑÍA.

Ya anocheció:—¿quieres que hablemos, Lola,
aquí á solas los dos?
—«La que es buena, señor, nunca está sola,
por que ó está con su madre, ó está con Dios.»

II.

CUESTION DE FÉ.

Ya el amor los hastía,
y hablan de astronomía;
y en tanto que él, impío,
llama al cielo el *vacío*,
ella con tanto celo
llama al vacío el *cielo*.

III.

LA BUENA PECADORA.

Despues de dias de tormentas llenos,
te ví en misa rezar con santa calma,
y dije para mí:—«Del mal el ménos,
dá el cuerpo al diablo, pero á Dios el alma.»

Ramon de Campoamor.

RECUERDOS DE UN VIAJE

POR EL P. FIDEL FITA

JUAN RODRIGUEZ DEL PADRON

Si te place que mis dias
Yo fenezca malogrado
Tan en breve;
Plégate que con Macías
Ser merezca sepultado
Y decir debe
Do la sepultura sea:
«*Una tierra los crió;*
Una muerte los llevó;
Una gloria los posea.»

Estas coplas, que dan remate á los *Siete gozos de Amor* (1), y se hacen á la memoria de cuantos han saludado nuestra riquísima literatura del siglo XV, se nos escaparon de la boca, cuando salidos apenas de la estacion de Cesures, ó de Requejo, y vadeado ya el Ulla, cruzábamos por delante de Herbon y Carcacia, feligresías del ayuntamiento del Padron, vecinas á la de Iria. A fines del siglo XIV nació Macías en Carcacia (2), y Juan Rodriguez en Herbon; por manera que *una tierra*, la del Padron, *los crió*. El Padron es igualmente patria de don Alfonso de la Peña y Montenegro, Obispo de Quito en el Ecuador (3), y de otros muchos escritores ilustres.

Toda la obra que Juan Rodriguez intituló *El siervo libre de amor* (4), está llena de recuerdos de estos parajes, demostrando juntamente cuán alto rayaba á la sazon en Galicia el estudio de

(1) *Cancionero de Stúñiga*, fol. 62.

(2) Sarmiento, *Memorias para la historia de la Poesía*, pág. 311.

(3) «Fué profesor en la Universidad de Santiago y en Salamanca, canónigo Magistral de Mondoñedo y de Santiago, nombrado en 1652 para la mitra de Quito, donde murió en 1688.» Hérnaez, *Coleccion de Bulas, Breves y otros documentos relativos á la iglesia de América y Filipinas*; Bruselas 1879; tomo II, pág. 247.—Escribió una *Insituccion para párrocos de Indias*.

(4) Un ejemplar (Q. 224, fól. 261-263), manuscrito de fines del siglo XV, existe en la Biblioteca Nacional. Lo publicó con harta imperfeccion Murguía en su *Apéndice al Diccionario de escritores gallegos*; Vigo, 1852; pág. 10-23 Recientemente don Antonio Paz Melia, dignísimo Archivero de la Nacional, ha enviado esmerada copia para que salga á luz en la *Zeitsihift fur romanische Philologie*, revista alemana de Breslau que dirige el Dr. Groeber.

las bellas letras (1). Escribióla instado por su grande amigo don Gonzalo de Medina, canónigo Magistral de Mondoñedo (2), á quien llama segundo Tulio. ¿Cuándo la escribió? El encabezamiento del ejemplar que existe en la Biblioteca nacional, no puede servir de norma segura. Dice: «Este es el primer titulo de *Siervo libre de Amor* que hizo Johan Rodriguez de la Cámara, criado del señor don Pedro de Cervantes Cardenal de sant Pedro Arzobispo de Sevilla.» Ni el Cardenal Cervantes se llamó Pedro, ni dicho encabezamiento prueba otra cosa sino que se escribió despues que el Cardenal habia sido nombrado Arzobispo de Sevilla, á fines del año 1449. Lo importante seria determinar cuánto tiempo don Gonzalo de Medina poseyó el cargo de *Juez de Mondoñedo*. Eralo seguramente en 1430; y actuaba en Tuy á 16 de Noviembre de aquel año, siendo allí reconocido como Procurador y Vicario general del Cardenal Cervantes (3). Propúsose Juan Rodriguez el *Siervo de Amor*, que dividió en tres partes figuradas por el arrayan de Vénus, el álamo de Hércules y el olivo de Minerva, trazar un cuadro que sirviese de escarmiento á la obcecacion amorosa, y amenizarlo con la historia de su propia desdicha, que confiesa ingénuamente. De la primera parte se colige cuán alto favor y distincion gozaba en la córte de don Juan II, del cual nos ha conservado un precioso dístico:

El señor Rey lo decia
Por su gentil invencion:
«Bien amar aunque es folia,
Quiere arte y discrecion.»

(1) «Jhoan Rodriguez del Padron, el menor de los dos amigos iguales en bien amar á su mayor Gonzalo de Medina Juez de Mondoñedo requiere de paz é salut....más como tú seas otro Virgilio é segundo Julio príncipe de la eloquencia, no confiando del misimple ingenio seguiré el estilo, á tí agradable, de los antiguos Homero, Pbiio, Maro, Perseo, Séneca, Ovidio, Platon, Lucano, Salustio, Estacio, Terencio, Jubenal, Horacio, Dante, Marco Tulio Cicero, Valerio....»

(2) Con esta dignidad iba anejo el oficio de Juez en el foro civil, ó jurisdicion otorgada á la Mitra de Mondoñedo por el Rey don Fernando IV. En la escritura de avenencia que otorgó en 29 de Julio de 1415 el Cabildo de Mondoñedo con el abad y monge de Villanueva de Lorenzana figura *Alfonso estéuez, bacheller en decretos, juuz do foro enna dita Iglesia*. Existe la escritura en el Archivo nacional; y la ha registrado mi docto amigo y compañero don José Villa-amil y Castro.

(3) *España sagrada* XXII, 214.

Correspondencia de Vivero

Mi distinguido amigo: la bella perspectiva que presentan los campos de la costa desde el Eo de Landrobe, hace revivir el ánimo abatido de los naturales del país con la esperanza de una pingüe cosecha de cereales, patatas, frutas y pastos para ganado. En efecto; los trigos, centenos y patatas vegetan con lozanía; los árboles están cargadísimos de flor; en los prados retoña la yerba vigorosamente; y las tierras destinadas esta vez á maizales ofrecen buen tempero, así como la estacion promete ser propia para una siembra fecunda.

Pero el alma se cae á los piés, desde la salida de Foz hasta Vivero, en cuyo tránsito apenas hay pasada que no sea un peligro para bestias y una incomodidad para el viagero de á pié, especialmente en dias de lluvia: entonces hay que transitar con el credo en la boca tanteando donde pisar con firmeza. El fastidio sube de punto al llegar al rio de Cangas de Burela, donde hace años una arriada se llevó con la cepa del medio los maderos que servian de puente: aquí hay que vadear el rio, dando á veces un gran rodeo hasta hallar el paso ménos dificultoso. Esta es la causa por que los viajeros de la parte de Astúrias prefieren tomar asiento en cualquier carruaje de Rivadeo á Villalba, para Coruña ó Ferrol, irrogándose perjuicios lo mismo á los viajantes como á los pueblos del tránsito por la marina, que se ven aislados por falta de vías de comunicacion, aún cuando contribuyen las parroquias como las que más á todas las cargas del Estado. Por fin, el trozo que arranca de Vivero al Barquero ocupa como unos doscientos obreros, y esto con otros tantos ocupados en las minas de hierro—términos de esta villa-Vuiro,—contribuye á sobrellevar á muchas familias labradoras y jornaleras el peso de la carestía y de la escaséz de la última cosecha. Otro auxilio para muchos pobres pescadores de la ria es la demanda de langosta viva, que vienen á buscar frecuentemente dos buques franceses empleados en este tráfico, exclusivamente, pagando á peseta cada crustáceo. Lo que importa ahora es que las grandes y pequeñas industrias de pesquería y salazon de Vivero, Burela, San Ciprian etc., adquieran facilidad para hacer el tráfico más productivo y económico para los consumidores del interior del país; y esto no puede ser mientras no se construya la carretera. Apuren, pues, los señores diputados de la comarca la subasta de los trozos de Vivero á Foz, que, una vez construidos serán una causa permanente de mercado continuo entre los pueblos de los tres partidos Mondoñedo, Vivero y Rivadeo, así de ganados como de productos de la industria pesquera, pecuaria y otros que habrán de desarrollarse.

Justo Pico.

Vivero, Abril 1880.

As cartas

I.

—Fende, nena, esa foupa, e bota leña
Pr'a q' arda ben o lar:
Teu pai ven esta noite, é cando veña
Vaise querer quentar.

—Diol-o saque con ben d' esta xornada!
—Amen, filliña, amen!
Xunta, xunta esa cinza esparramada
Pr' a que se quente ben.

—¿Cántas bestas levou?—Todal-as suas,
Y-os potros de Pardal.
—Pois d'esta somos ricos....Sete e duas,
¡Nove cargas de sal!

—Ricos?....Ai, ogallá! nadia ch' é rico
Co' esta contribucion.
—Nove cargas de sal a tres e pico,
Cántos pesos compon?....

II.

Así, ó calor d' amortecida lume
Falaban filla é nai,
Mentras, c' o vento reloitando o fume
Pol-a troneira sai.

E d' un candil, com' o candil d'a morte
Ó fusco resprandor,
Buscou a nai n' unha baraxa a sorte
De seu ausente amor.

III.

.....
Alegre, por camiños, n' a de copas
Pensando....Esta son eu—
Por entr' homes d'espadas....¿Serán tropas?—
Con fertuna rompeu...

Rompeu?....Pois asosega, non t' espantes
Nin tremas, corazon.
N' o. ..ben mirado, as cartas pr' os amantes
Qué gasalleiras son!

Peligros con vitoria, cavilando
En prendas de valer....
Logo salvárons' él y-o contrabando?....
¡Quén ch' o verá correr!

Pero, cala! *Tras d' él, con picardia,*
Catr' homes d' armas van:
Disgracia n' unha v' reda—¡Ave Maria,
Qué cousas m' hoxe sán!

Bah! Por forza anda mal esta baraxa.
¡Mália quén' enventou!
Sempre prenosticándom' a mortaxa,
E sempre m' engañou.

Non-o digo?....Petando están á porta
Vai abrir, nena, vai,
Entramentres q' atizo a lume morta
Pr'a se quentar teu pai.

.....
.....

IV.

¡No mintian as cartas, non mintian!
Cand' a miniña abriu,
Dar créto, afé, seus ollos non podian
O q' alí estonces víu.

Pol-os gardas fronteiros atrapado
Vindo de Portogal,
Entrou, sobr' unha besta esmiolado
O traficante en sal.

M. Curros y Enriquez.

El padre Sarmiento

(Conclusion).

Un juicio recto, una memoria prodigiosa, una erudicion ilimitada, un ingénio agudo y vivo, un alma candorosa é ingénua, un corazon sencillo y humilde: hé aquí el padre Sarmiento, espíritu de ángel aprisionado en una organizacion de hierro.

Siempre lo mismo, esto es, siempre modelo y tipo único, ya colegial, ya novicio, ya prior, ya general, fué admirado cuando jóven y cuando viejo. El Pontífice, los Reyes, los nobles, los prelados, los aristócratas de la sangre, del talento y del poder, ansiaban llamarle amigo y oirle aunque fuera una sola vez. El pueblo de Madrid le señalaba con el dedo, como á Lope de Vega, en las contadas ocasiones que le veia en la calle, y simbolizaba el bien para el cuerpo y la luz para el alma, el consuelo de los tristes y el oráculo de los doctores en estas pocas palabras: *el abad de San Martin.*

No buscaba éste la popularidad, ántes bien huía de ella. Nada, absolutamente nada escribió para el público, sino para su instruccion privada y recreo de sus pocos y escogidos amigos. Lo único que vió la luz durante su vida fué la *Apologia del Teatro crítico*, gracias al voto nacional de obediencia, que utilizaron sus superiores.

Jamás revisó, copió ni corrigió escrito alguno, y á esto se debe el estilo sencillo que le caracteriza, aparte de que los asuntos que le ocuparon no eran muy compatibles con la galanura y elevacion del lenguaje. Sarmiento escribió en castellano correcto y castizo, y es, bajo este concepto, uno de los restauradores de nuestra literatura. Sus defectos en la forma se olvidan ante la grandeza del fondo. Sus elucubraciones llegan á tal altura, que pasa desapercibida por completo la modesta apariencia de la prosa que las traduce.

Se han perdido muchas obras suyas, otras corren anónimas, y no pocas son admiradas sin saberse que son del padre Sarmiento. Entre las últimas pueden clasificarse los trabajos con que enriqueció la *Flora*, la *España Sagrada*, el *Diccionario*, de la Academia, la *Paleografía Española*, la *Biblioteca Escurialense* y algunas publicaciones más, que muestran á las claras la profunda repugnancia que el buen monje sentía hácia toda honra mundana, cuando no permitia que se citara su nombre para nada, aun que él fuera la base principal de tales colecciones.

Lo mejor del erudito gallego es quizá lo que está inédito. Despues de su muerte, los monjes de San Martin de Madrid, emprendieron la publicacion de sus obras, y sólo llegó á imprimirse el tomo primero, que contiene las *Memorias para la historia de la poesia y poetas españoles*, pozo de datos sobre que se han cimentado preciosos trabajos modernos.

El *Correo Literario* publicó algunos opúsculos suyos, no los de mayor importancia. La casa de Medinasidonia archiva para el polvo y el olvido *diez y nueve infólios* que compiló D. Santiago Saez con los autógrafos no perdidos de Sarmiento. En ellos se trata filosofía, teología, artes, literatura, geografía, historia, filología, matemáticas, arqueología, política, moral y otros mil asuntos que forman una enciclopedia rival de la inolvidable del padre Feijóo. (1)

Ardilla de las bibliotecas y de los archivos, él hizo conocer el lugar en que nació Cervantes, aquel gran génio oriundo de Galicia que ilustró con su cuna el sepulcro de Cisneros, la feliz Alcalá de Henares.

Poeta, representó el carácter genuino de nuestro país en las mil doscientas coplas gallegas de *Perucho é Maruxa*, compuestas en la muerte de Felipe V, y exaltacion de Fernando VI, á las que añadió un glosario apreciabilísimo que no llegó á concluir.

Mas de una vez recorrió las playas y los valles natales, y es en verdad deplorable el estar inéditos los *Diarios de sus viajes á Galicia*, que arrojarian la luz de su erudicion sobre las páginas de nuestra historia.

Cuando tanto fútil, por no decir tanto malo, se da á la prensa en nuestro siglo, bien pudieran con más entusiasmo y ménos positivismo, con más noble fin y ménos mezquino interés,

(1) Parece que estos diez y nueve volúmenes han ido á parar á la Biblioteca de la Facultad de Ciencias de la Universidad Central.

aunarse los esfuerzos de Academias y de particulares, de los Mecenas y del público ilustrado, para llevar á cabo la edicion completa de las obras del insigne benedictino Sarmiento.

El aplauso de Europa no conmovió al modesto monje, que deslizó sus tranquilos dias entre los 6,500 libros de su biblioteca.

La serenidad de su limpia conciencia no se desmintió jamás, y lo mismo hablaba el provecto autor de *El porque si y el porque no*, que el venerable anciano cuyo *Perico ligero* reflejaba aquella alma bondadosa, próxima ya á alcanzar el premio de sus constantes virtudes.

Electo General de la Orden, brilló su humildad como nunca, y sólo pensó en disponerse para el tránsito á otra vida mejor.

El simpático religioso de blancos cabellos perdió la vista con tanto estudio, y fué acometido de vértigos por el excesivo trabajo de su inteligencia.

A las cuatro de la tarde del 7 de Diciembre de 1772, cuando las campanas y el órgano anunciaban la festividad de la Concepcion de Maria, el *Rmo. P. Maestro Fray Martin Sarmiento*, alegre como nunca, sublime, exhaló el último suspiro, volando su alma al seno celestial de que habia descendido, á los setenta y siete años, ocho meses y veintinueve dias de su peregrinacion sobre la tierra.

Teodosio Vesteiro Torres.

LA LEVA

Muchas son las quejas que se producen en la colonia extranjera con motivo de las levas que está efectuando el gobierno de la Provincia. No parece sinó que las comisiones militares se hubiesen constituido en agentes de los intereses consulares, pues con sus medidas de rigor, obligan á infinidad de pobres á realizar sacrificios que, en estos críticos momentos, mejor empleados fueran, si los dedicasen á proveer á su subsistencia durante el estado de sitio y de guerra que á todos nos amaga.

El Consulado español quiere que el importe de las cédulas que expide, sea satisfecho en una moneda que no es fácil obtener, por lo que se aprovechan los agiotistas para hacer su agosto á costa de la pobreza. Por otra parte, la inmensa poblacion flotante de nuestra colonia, que no gana, y por consiguiente no puede permitirse semejante erogacion, está siendo conducida á los cuarteles y obligada al servicio de las armas por aquella fortuita circunstancia, lo que no nos parece justo ni humanitario, siendo fácil evitarlo, no como una inmunidad, sinó como un derecho, si el gobierno de la Provincia facultase á los comisarios de seccion para expedir papeletas de extranjeria, mediante la exhibicion de los documentos necesarios, los cuales podrian consistir en cartas de familia, pasaportes, certificados bautismales, &. &. Tambien la expresion del lenguaje, y otras circunstancias propias del individuo, podrian evidenciar su procedencia.

Se comprende en estas medidas de equidad, el que la guerra civil que viene anunciándose, no es contra elementos neutrales, que se guardan bien de mezclarse en lo que no les importa, y que, hijos del trabajo, solo anhelan la mayor suma de bienes para el progreso del pais y las instituciones que le rigen; y se comprende asi mismo, porque si la lucha política actual no reviste, como asi es en efecto, el carácter de salvage ambicion que algunos le suponen, deben los poderes públicos evitar en lo posible á los huéspedes tranquilos las molestias é injusticias que se cometen á la sombra de esas levas, que tienen por objeto acuartelar, segun lo ordena la ley del pais, á naturales de la República, y de ningun modo á extranjeros, que harto trabajo tienen con los sufrimientos que necesariamente les acarrea este anómalo estado de cosas.

El Gobierno está tambien en el caso de impartir órdenes á los jefes de comisiones de leva, á fin de que dejen transitar libremente á los extranjeros que, detenidos, presenten aquellas mismas pruebas, que son evidentes, y no se prestan á mistificacion alguna.

Esto no es decir que nuestros compatriotas no se provean del resguardo preciso, cumpliendo asi la órden que desde 1871 existe.

No estamos de acuerdo en que se faculte á ningun particular, como lo solicitó el Redactor de *El Correo Español*, con autorizacion alguna para despachar salvo-conductos, pues no evitariamos así el abuso, y abriria el Gobierno las puertas al favoritismo más absurdo, sin titulos y ni precedente.

C. C. L.

LAGRIMAS DE UN PROSCRIPTO

(SOBRE UNA TUMBA.)

Se desprenden furtivas de mis ojos
Al mirar otra vez ésta tu losa,
Lágrimas de pesar, que, sin sollozos,
Del triste corazon amargas brotan.

Se desprenden y queman las pupilas
Deseando salir unas tras otras,
Cual si cansadas de vivir cautivas,
Se disputáran el salir ansiosas.

Se desprenden las pocas que olvidadas
Pudieron mi infortunio resistir,
Que las otras... cayeron solitarias
Allende de la mar, léjos de aquí!

Cayeron por mi mal en tierra estraña!
Cayeron tambien proscriptas como yo,
Y ellas, como yo, tambien con suerte vária,
Una historia guardaban de dolor.

Las lágrimas proscriptas que brotaron,
La nostalgia sin duda las vertió;
Mas las últimas que ahora yo derramo,
Sobre tu tumba las vertió mi amor.

Ladislao Sanchez Cifuentes.

Buenos Aires, 13 de Mayo de 1880.

LA GUERRA CHILENO-PERU-BOLIVIANA

Despues del fin trágico que le cupo al invicto y nunca bien llorado Miguel Grau, comandante del monitor *Huáscar* en el sangriento combate naval de *Angamos*, los ejércitos aliados han venido sufriendo una série de mortales reveses que están sembrando el desalienio y la confusion entre sus filas.

Con la muerte de Grau, la causa del Perú y Bolivia se presenta algo enmarañada.

Chile avanza á pasos de gigante y no seria extraño que su triunfo fuese completándose cada vez más, teniendo en cuenta la superioridad de los elementos bélicos con que hace frente al adversario.

Las malditas guerras civiles que constantemente perturbaban la paz y paralizaban el progreso de los dos pueblos aliados, dejarán tras sí el aniquilamiento de la riqueza nacional por una parte, y por otra la discordia con su cortejo de desgracias.

En ese espejo pueden mirarse las repúblicas sud-americanas, que creen arreglar sus disensiones domésticas apelando al injustificable recurso de la revolucion perpétua é indefinida.

Perú y Bolivia, acaban de probarnos con harta elocuencia cuán amargos son los frutos que se recojen de las luchas fratricidas.

Las dolorosas enseñanzas de la historia no le sirvieron de nada, y por haberlas desoido, ahora están próximas á gemir bajo el yugo de un conquistador extranjero!

Hace un año y cuatro meses que la guerra asola sus mas ricas campiñas, y durante ese lapso de tiempo muy pocas pruebas de cordura hánnos dado Perú y Bolivia.

Un sin número de motines militares tiene lugar en ambos paises, y todos éllos responden al deseo criminal de elevar tal ó cual personalidad política al sillon gubernativo, sin acordarse que el enemigo regocijábase en esos espectáculos denigrantes é indignos de naciones viriles.

Hoy la guerra asume un carácter alarmante.

La espléndida victoria que el ejército chileno obtuvo últimamente en Tacna, es de suma importancia.

Las armas aliadas parece que hubieran perdido el tino que tanto las caracterizaba.

Chile no retrocede un ápice de sus maquiavélicos propósitos. La ambicion lo domina y estamos seguros que si no existe un esfuerzo de buena voluntad entre peruanos y bolivianos, la victoria decisiva será de Chile.

Quiera Dios que nos equivoquemos; pero á juzgar por los últimos acontecimientos que conocen todos nuestros lectores, insistimos en nuestra primera afirmacion.

Terrible enseñanza!

¡Hé ahí los funestos resultados que trae siempre consigo la prédica insensata y revolucionaria!

Reflexionen y mediten los políticos de este Continente.

El ejemplo puede servirles de provechosa leccion!

Agustin P. de Elia Zúñiga.

Buenos Aires, Junio 10 de 1880.

LA CUNA Y LA HUESA

EL VIAJERO Y EL AVE MORIBUNDA

(FÁBULA)

Paróse una voz sentida
cierto viajero escuchando;
y vió un ave que rendida
al pié de un árbol piando,
triste exhalaba la vida.
Y al ver que, al árbol querido
mirando desde la grama,
alzaba el postrer gemido
hácia la flexible rama
dó aún columpiaba su nido,
—hé aquí, dijo en su sorpresa,
la imágen de la fortuna;
vagando sin ley alguna,
al fin hallamos la *huesa*
al mismo pié de la cuna.
Y alejándose al momento,
por templar su mal no escaso,
añadió en su pensamiento:
—¿Cuánto las separa? *¡Un paso!*
¿y qué media entre ambas? *¡Viento!*

Campoamor.

ALFONSO XII Y SU PUEBLO

(Traducido del portugués por C. C. L.)

(*Continuacion.*)

El dia en que hemos sido presentados á S. M. D. Pedro II por el Sr. Comendador Coruja, natural de aquel Imperio, hallándonos á la espera, llegó un oficial de la marina inglesa surta á la sazon en aquel puerto de Rio Janeiro, y, luego que el Emperador lo reconoció, le dirigió la palabra correctamente en inglés.

Despedido el oficial británico, presentóse un caballero francés, y D. Pedro II hablóle perfectamente en francés.

Habiéndose despedido éste del Emperador, llegó otro caballero italiano, y S. M. se expresó con él muy bien en italiano.

Despues de esto habló en portugués con varios comendadores del Imperio, y, finalmente, llegando nuestra vez, le dirigimos las siguientes palabras en español, ignorando si nos comprenderia ó no; pero D. Pedro II conocía la hermosa habla de Garcilaso tan bien como el más profundo gramático de nuestra patria, como se verá por el siguiente diálogo:

—Si V. M.—dije—tiene á bien permitírmelo, voy á hacer la exposicion del proyecto que aquí me trae, y que me tomo la libertad de someter al alto criterio de V M.

Este humilde servidor de V. M. es natural de Sabadell, ciudad muy industriosa, distante cuatro leguas de Barcelona. Nueve años há que reside en la hermosa ciudad de Montevideo, y, desde este momento, pongo mi pobre morada á la disposicion de V. M. Há dos meses, aproximadamente, fuí á la ciudad de Buenos Aires con el objeto de celebrar algunas funciones de thaumaturgia, y, cuando yo estaba ejecutando mis experiencias, (tres años hacia que en ninguna de ellas me ejercitaba), viéndome obsequiado, tal vez inmerecidamente, con aquello que el artista de corazon aprecia más que todos los tesoros del mundo; esto es, con los aplausos de un público benévolo é inteligente, surgió en mi mente de súbito la idea de que en el territorio brasileño habia una porcion de séres humanos que estaban sujetos al ignominioso yugo de la esclavitud, sin poder respirar el ambiento puro de la libertad! Inmediatamente púseme en viaje para este Imperio, y aquí llegado, ayudado por la honrosa comision que me acompaña, organizamos tres espectáculos variados en el gran teatro de San Pedro de Alcántara, *con*

el propósito único de libertar de los hierros del cautiverio á todos los esclavos que nos fuese posible. Ahora bien, lo que todos deseamos, y por lo que quedaremos eternamente gratos á V. M., es que se digne honrar con su presencia estos tres primeros espectáculos, ó, al ménos el primero, por pertenecer á V. M., tratándose de un acto puramente caritativo y nacional.

—Muy agradecido, caballero,—contestó el Emperador, agregando:—¿Y en qué ciencias se basan sus ejercicios?

—En la física, en la química y en las matemáticas, y todo contando en la destreza de mis manos,—dije.

—¿Dónde aprendió Vd.? ¿Quiénes fueron sus profesores? ¿Robert Houdin? ¿Hermann?

—No, imperial señor: aprendí solamente por el gusto que siempre tuve por este arte, y que me domina desde la más tierna edad. Hijo de padres de buena posicion en la época de mi nacimiento, y pobres cuando me dejaron solo en el mundo, al pisar apenas en los 13 años de edad, no han podido legarme lo que yo necesitaba y anhelaba tanto.

—Soy muy amante de la química, de la física y de las matemáticas, y además, del arte que Vd. profesa; pues me causa placer la prestidigitacion ó la destreza de manos, porque es lo que completa verdaderamente lo que constituye aquel arte, segun mi modo de ver.

—Es cierto, imperial señor.

—Espero que Vd. presentará algunas novedades en sus espectáculos; por tal motivo no faltaré á ellos.

J. Jam y Nurat.

(Concluirá).

DISFRAZ

Llora el Amor sus cuitas
Sin encontrar un escudo,
Diciendo:—«Estoy tan desnudo
Que no puedo hacer visitas.»
Viendo la Amistad el llanto
Dijo al Amor afligido:
—«Tu serás bien recibido
Si te cubres con mi manto.»
Quedó aceptado el favor;
Y por eso nadie acierta
Cuando llaman á su puerta,
Si es la Amistad ó el Amor.

Juan José Herranz.

«CENTRO GALLEGO»

El anterior domingo, como estaba anunciado, y pues que el tiempo lo permitió, verificóse en la sociedad *Centro Gallego*, la reunion para el nombramiento de la nueva Junta Directiva, invocando para el objeto una prescripcion del Reglamento de Abril de 1879, abolido á consecuencia de haber sancionado la Comision saliente otros estatutos hace cerca de dos meses, segun los cuales la C. D. debiera durar un año.

Aparte de semejante informalidad, la cual basta por si sola para demostrar la anarquía á que condujeron esa sociedad los *señores* que se disponen á dejarla desunida, llena de deudas y á los bordes del pricipicio, en cuyo fondo está la disolucion social, ofrecen á la vez el singular cuanto irrisorio absurdo de elegir como Presidente y Vice de la nueva Comision, á dos señores que no son sócios desde que, los que se van por impotentes y destructores de lo que no han sabido conservar ileso, ni siquiera la dignidad, que es lo último que debe perder en sus pasiones y ceguedades el hombre, han dado en el caro capricho de creerse los omniscientes y arrojar del *Centro* á ciertas personas, haciendo de cuestiones puramente personales, asunto de honra social.

Dichos señores son el Dr. Rivas, que ha afeado aquella desalentada conducta en todos los tonos y de diversas maneras, y el señor Corzon, que no ha transigido nunca con semejantes errores, y á quienes, junto con algun otro muy digno comprovinciano, entre los que están los Sres. Lijó, Gomez y Cao, pretende acérseles los herederos de un legado de despilfarros, ódios, desaciertos y disolucion.

Sin embargo, nosotros nada que decir tenemos á dichos caballeros: sobrado juicio y buen criterio les reconocemos para comprender cuán necesaria les es la discrecion en esta nueva celada de picaro á que quiere conducírseles, y ellos obrarán, cual siempre, estamos seguros, con patriotismo y delicadeza.

C. C. L.

LA CAUTIVA

I.

Muy triste está la cristiana
Asomada al ajiméz
De una torre del Serrallo
De la berberisca Argel.
Muy triste está; de sus ojos
Comienza el llanto á caer,
Recordando la cuitada
Que allá, do el sol vé esconder,
Esperan la anciana madre
Y el su garrido doncel.
La vuelta del bien amado
Que tan alejado ven.
Arquea el pecho de nieve,
Ábrese el rojo clavel
De sus lábios, y un suspiro,
Envuelto un nombre con él,
Huye veloz como el viento
Sobre el golfo bereber.
¡Galicia! dice aquel eco,
Galicia, mi dulce bien,
Tierra que un dia arrullaste
Los sueños de mi niñez,
Nunca, Galicia del alma,
Nunca más te vuelvo á ver....!
Y suspiró la cautiva,
Vuelve á gemir otra vez,
Y otra vez sus negros ojos
Tornan el llanto á verter.

II

Muy triste está, mas á poco,
Envuelto en blanco alquicel
Divisa á su lado un hombre,
El cual, con fiera altivez,
Así le dice: «Cristiana
La del altivo desden,
La del corazon de mármol,
Escucha: si tu querer
Has de negarme, cristiana,
Un dia, otro dia y cien,
Y esclavo ha de serlo tuyo
Un vástago de Ismaél
Por cuyas venas circula
La sávia de Mahomet,
Y siendo tú mi cautiva
Cautivo tuyo he de ser,
Y desdeñando mis ruegos,
Que son los del bey de Argel,
Desprecias una corona
Que muchas quisieran ver
Ceñida á sus blancas sienes
Por solo un dia, tal vez,
Juro por Alah, cristiana,
Que en pago de tu esquivez
Has de llorar tantas lágrimas
Como momentos de hiel
A tu señor le preparas,
Y de reina de mi harem
Serás la esclava postrera
De las esclavas del bey.»
Este calló, y la cautiva,
Arrojándose á sus piés,
Esplícale de esta suerte
La causa de su esquivez.

III.

«Teño unha casiña branca
Aló n'a beira d'ó Sil,
Que unha pombiña asomella
Deitadiña n'un xardin.
Alí nacin eu, meu amo,
Alí foi ond'eu nacin,
Alí teño unha velliña
Xunt'o souto de Trasmil
Que me chora ¡nay querida!....
Deixáme volver alí! ...
Aquela terra é Galicia
Paiso dond' eu salin,
Alí teño os meus amores
Que xá de nena sintin,
Alí hay froles prefumadas,
Moito millor qu'as de aquí,
Y os paxariños piando
Aquestas cousiñas din—
«No-hay com' á nosa terriña
Pra gozar ben é vivir.»
Ay, Galicia, miña xoya,
Que lonxe choro de ti!....
Deixáime, señor, deixáime,
Deixáime, que volva alí!!!»

.....
.....

Fuese el sultan cuando al rato,
Media noche al punto ser,
Saliendo un ¡ay! de agonía
Desde el Serrallo de Argel,
Llegó de Sil á la orilla
Al punto de amanecer

Ricardo Conde Salgado.

A GRANEL

La Legacion española en esta ciudad, ha publicado una advertencia, que consideramos digna de tomarla en consideracion por lo que pueda importar á cada cual.

Dice: «que todo español que voluntariamente se afilie en agrupaciones armadas, pierde el derecho á la proteccion de sus propias autoridades, aun cuando estuviese provisto de cédula de nacionalidad.»

Yo siempre he creido que la mejor ocupacion posible y decente, hasta cierto punto, es dar consejos y órdenes al pueblo soberano. La cuestion, precisamente, está en arreglarlos á las circunstancias particulares de cada uno. Prefiero, dirán algunos, el pan de cada dia ó cualquier clase de proteccion....que no sea *argent.*

Yo, por mi parte, confieso que, siendo tan gallego como el mismo vocablo, el dia que el hambre me arrugue el estómago, me afilio á la primer agrupacion que encuentre á mano, y despues de todo:

«Supuesto que no me quieres
no me dá pena maldita,
que la mancha de la mora
con otra mora se quita.»

No me gusta meterme en honduras, y por eso no quiero ocuparme de relatar lo sucedido en los tribunales de la *Tisica*; pero la verdad es que eso de formar una Comision con ex-socios y otros que jamás lo fueron, ni merecen serlo, es asunto tan grave, por lo ménos, como el de cierto periodista español, que desde su casa, porsupuesto, ofrece su contingente á la provincia de Buenos Aires para salvar sus libertades amenazadas por....el amor propio y la ambicion, segun el *España Moderna.*

Y no pára en esto la omnimoda voluntad del santo tribunal: vá mas léjos—El concilio compuesto por esos sábios, ha dispuesto que para el cobro de 40$ rija el Reglamento aprobado por *una numerosa, selecta y escogida Asamblea*; (ni que fueran *pexegos*), y para tener ocasion de entregar el cadáver salvando asi toda responsabilidad, el anterior. La cuenta, como que emana de una corporacion docta en esa ciencia, no tiene nada que desear; la cuestion está en que los nombrados quieran hacer el papel de agonizantes.

Por mi parte, si no supiera que eso de dar consejos es asunto delicado, diria á los *agraciados* que dejen para otra ocasion sus buenos oficios. Despues de todo, en cualquier tiempo se puede ganar esa obra de misericordia, ayudando á bien morir.

El número de los distintos sellos de Correos que se usan en el mundo asciende á 6,000. Entre ellos se hallan las efigies de 5 emperadores, 18 reyes, 3 reinas, 1 gran duque, 6 príncipes, 1 princesa y gran número de presidentes: en algunos de ellos hay escudos de armas, coronas, áncoras, estrellas, gran número de animales, leones, serpientes, caballos y águilas, y tambien jinetes y coches de camino de hierro

En la coleccion hecha por la oficina general de Correos en Berlin hay 4,498 ejemplares de distintos sellos, de los cuales 2,072 son de Europa, 441 de Asia, 251 de Africa, 1,143 de América, y 201 de Australia.

El Diccionario de los apóstrofes, que yo creia agotado por la *Tisica*, aun guarda algunos para las *Variedades* de *El Combate*, en donde un tal O. y A. dice lo siguiente:

«Los solterones son hombres degenerados, sin sentimientos delicados, destituidos de ideas grandes, de propósitos nobles y generosos.

La sociedad debe mirarles siempre de reojo.»

En gracia de Dios, que no nos dijo nada!

Ya verás como te pone el de los *circulos concéntricos*, que apesar de sus cuarenta á *priori* y la esperiencia que le dá el estudio de las moscas, no ha pensado en el himeneo.

¡Buena te depare Dios!

Han transitado por el canal de Suez, durante el año 1879, 25 buques españoles, que han abonado á la compañia del canal 567,638 francos.

Parece probable un desafio entre nuestro compatriota don Enrique Ortega, redactor de *El Telégrafo Marítimo*, y el Presidente de la Cámara de Representantes de la vecina orilla, don José Cándido Bustamante.

El Gallego, por su parte, desearia que, ántes de llegar á tal extremo, buscasen uno y otro la manera de arreglarse sin recurrir al ridículo y gastado medio del desafio, por el cual, ni los dicterios calumniosos del doctor Bustamente, se borran, ni se realza la conducta del señor Ortega, á quien, por otra parte, no pueden llegar los epitetos de ningun *hispanófobo*, cuyas malas mañas de zaherir á España sean de viejo conocidas.

—

—Los japoneses usan un procedimiento muy sencillo y que es muy fácil esperimentar, para la conservacion de la carne fresca en buen estado y por largo plazo en tiempo de fuerte calor. El medio consiste en colocar la carne en una vasija de porcelana y derramar agua hirviendo sobre aquella. De esta manera se consigue que la albumina de la superficie se coagule rápidamente y proteja la carne contra la accion del tiempo. En seguida se derrama una cantidad necesaria de aceite sobre el agua para completar el medio de evitar el acceso del aire y por consiguiente la putrefaccion de la carne.

Y no digan Vds. que yo no busco la conveniencia de todos en relacion con la época actual. Lo raro es que aprendamos de los chinos.

—

En papel, plumas y tinta gasta el Ayuntamiento de Madrid la friolera de *treinta y cuatro mil trescientos cincuenta pesos anuales.*

—

Las obras de la Exposicion Continental, han sido interrumpidas, á consecuencia de la situacion bélica por que atraviesa el país.

Ahí está el primer derrumbe que produjo la cuestion candidatos.

¡Adelante!

—

El consumo de cigarros durante el año pasado en los Estados Unidos, llegó á la enorme cifra de 2.082.356,362, ó sea un término medio de cincuenta cigarros por cabeza de toda la poblacion.

Calculando el costo de los cigarros por el del trigo, arroja un equivalente de dos quintos del valor entero del consumo del último.

El consumo de cigarros ha aumentado desde 1874 en la proporcion de cerca de 60.000,000 de cigarros anuales.

—

El Gobernador ha decretado el *estado de sitio* en toda la provincia, por el término de *sesenta* dias. Traslado á quien corresponda y para los efectos, &, pues estoy temiendo el *suicidio* de cierto diario que habla como si tal cosa.

—

Los habitantes de esta República, sin salir de la época de privaciones porque estaban pasando, caen en otra de acuartelamientos, trincheras, *hambruna* y &, que va á dar que sentir. Por lo pronto los comestibles y en particular la carne, van á la par con el oro.

Yo estoy siempre con la buena causa; y llamo buena á la que resuelva el problema de arreglar la cuestion *estómago*.

—

La verdad es que la guerra civil no debe ser cosa muy buena que digamos; pero si á ella se agrega lo que se susurra respecto de amenazas á este pais de parte del Brasil y Chile, cuento el *caso* mas perdido que el de la existencia de cierta sociedad que yo me sé, y el de los *circulos* tambien.

—

Mucho me gusta la actitud del diario *La República* respecto de la paz.

Dígase lo que se quiera, é interprétense bien ó mal sus intenciones, para lo cual no faculto á nadie, ello es que predica la paz en todos los tonos. Su primer artículo del último jueves está saturado de un espíritu patriótico y reflexiones oportunísimas.

—

La funcion cívico-religiosa del 2 de Mayo en Madrid, tuvo lugar este año de un modo análogo al de los años anteriores. En ese dia conmemora la nacion española el heroismo de sus antepasados, que murieron en 1808 por la independencia de la patria.

—

Hoy debe tener lugar la inauguracion del *Centro Gallego* de Montevideo.

Qué coincidencia! Cuando el primero cae, el segundo se levanta!

—

Las conferencias diplomáticas en Madrid respecto de Marruecos, debian empezar el 15 de Mayo. Los diplómatas estrangeros elegirian presidente y secretarios. Creíase que naturalmente el Presidente seria español.

—

Queda instituida en esta capital la asociacion de la Cruz Roja. Entre sus asociados figuran compatriotas nuestros, dignos, por su ilustracion y sentimientos, de formar parte de tan benéfica asociacion.

—

Se dice que Calisto Garcia, principal jefe de la anterior insurreccion, ha desembarcado cerca de Santiago de Cuba, y fué perseguido por las tropas peninsulares.

El ministro de las Colonias, contestando á una interpelacion en la Cámara, declaró que el Gobierno conocia á los conspiradores de Cuba, 42 de los cuales habian sido condenados á muerte.

Sin embargo, sabria conciliar aun el rigor de las leyes con los deberes de la humanidad.

—

A fines de Marzo habia en Panamá para el Perú, dice un diario chileno, 10,000 rifles y 5.000,000 de cápsulas.

—

Los trabajos de fortificacion se siguen con toda actividad.

En la linea interior, cuyos fosos y parapetos están ya concluidos, se colocaron sacos de arena y bleque para dar mayor consistencia á las trincheras.

—

Las diferentes sociedades de la Cruz Roja nacionales y estrangeras, han acordado refundirse en un Comité Directivo y aceptar los estatutos que una comision se ocupa en redactar.

—

En Guayaquil corrió la noticia de que los chilenos habian invadido el Ecuador.

—

Los trabajos del Parque continúan con la mayor actividad.

La máquinas de cartuchos fabrican diariamente 10,000 cartuchos remingtons.

En breves dias estarán concluidas las piezas que faltan, y entonces, en vez de diez mil tiros que ya se tienen al dia, se obtendrán cincuenta mil.

Además de esto, se hacen tiros cargados á mano y se preparan con gran actividad municiones para la artilleria y para los fusiles rayados fulminantes, encontrados en número de 5,000.

—

La fuerza que ocupa la linea exterior de defensa es la siguiente:

1º. Batallon «Resistencia»	380	plazas
2º. « «	350	«
« «11 Setiembre»	290	«
Fuerza de Guardia P.	350	«
Batallon vigilantes, comisario Dantas	350	«
Batallon Bomberos de P.	400	«
Total	2120	«

—

Ha dejado de aparecér el importante colega *El Siglo*.

Lo siento á pesar de ser yo más tejedorista que él.

—

No hay cosa que más me haya hecho reir en estos dias de *disolucion*, que las ocurrencias del *padre* de nosotros.

Espedicion de papeletas por un lado, boletines retontos por otro, etc., etc.

Te has lucido Sebastian!

Nihil.

Ecos de Galicia

—

Nuestro corresponsal de Padron nos escribe que por una irregularidad ó desfalco en la administracion de rentas de Rianjo, se ha personado allí un delegado á practicar el recuento.

§ Al cabo de más de cuatro meses de estar vacante la promotoría fiscal, se ha encargado de ella el funcionario nombrado.

§ Está en sumario todavia la causa por muerte de un herrero durante la inundacion, con la particularidad de que despues de hecha la autopsia, no determinan los facultativos la causa ocasional de la muerte.

§ En la cárcel de Padron está preso ya hace más de un año y medio un sacerdote encausado por adulterio, que en breve irá á presidio á extinguir siete meses de condena por desacato á un comisionado de apremio del arrendatario de consumos.

—El diputado Sr. Batanero tiene redactada una proposicion incidental pidiendo al Congreso que declare haber sabido con disgusto la trasferencia del ferro-carril del Noroeste.

-Las siguientes conmovedoras líneas son del *Diario del Ferrol*, y demuestran los estragos que la miseria está causando en estos tiempos en que «todo vá bien, perfectamente bien.»

«Desde hace algun tiempo venia observando el abad de la parroquia que de un prado próximo á la casa rectoral, se cogia por alguien, durante la noche, una pequeña cantidad de yerba, tan pequeña, que apenas llegaba á un metro cuadrado el espacio donde el robo, si asi puede llamarse, se hacia.

«Deseando conocer la persona que lo llevaba á cabo, y sospechando, por otra parte, que el autor de éste pudiera ser algun vecino de la parroquia, dió órden á su serviente para que se apostara, sin ser visto, cerca del citado lugar, á fin de sorprender al que creia ladron.

Así lo hizo el criado del abad, y al poco tiempo vió llegar á un pobre aldeano, que con un cuchillo cortaba algunas yerbas, que iba juntando en un monton; sorprendido éste en su faena confesó, en medio de entrecortados sollozos, que su mujer y sus dos hijos estaban pereciendo de hambre y de miseria, pues á causa de las malas cosechas se habia visto obligado á vender cuanto poseia; que inútilmente se dedicaba á buscar trabajo, á fin de dar con su producto el necesario sustento á aquellos séres tan queridos para él, que viendo que perecian de hambre, se habia decidido, aunque con bastante repugnancia á ir á coger aquella yerba, que con una poca de sal y harina, cocian y servia de sustento á su pobre familia.»

Segun el *Diario*, el mencionado abad se ha hecho cargo de los dos hijos de aquel infeliz.

—Segun comunicaciones recibidas en el ministerio de Fomento, terminó de hacerse cargo de la linea del Noroeste la nueva Compañia.

El consejo de incautacion ha cesado en los pagos, que corren á cargo de la nueva empresa, que se denomina «Compañia de los ferro-carriles de Astúrias y Galicia.»

—Se ha concedido licencia para ir á Madrid por algunos dias al capitan general del departamento del Ferrol.

– A *La Politica* se le figura oir ya los silbidos de las locomotoras por los campos de Galicia.

¡Qué bromista es nuestro colega! Los únicos silbidos que se pueden oir son los que el país dedica á los ministros y demás personajes que han proporcionado á Galicia tanta dicha.

—Se reunió en el Congreso la comision que entiende en el proyecto de concesion de una línea férrea de Villalba á la Granja.

—Víctima de una pertinaz dolencia, y despues de siete meses de grandes sufrimientos, falleció en la Coruña el consecuente demócrata y distinguido escritor don Ceferino Tresserra.

—El liceo de Vigo ha dispuesto celebrar un certámen literario-musical, en el mes de junio. Seis son los temas é igual el número de premios ofrecidos por las sociedades Liceo y Romea, la corporacion municipal, los periódicos locales y don Augusto Bárcena.

—En Vigo se celebra este mes de junio fiestas para conmemorar la reconquista de la plaza. Los festejos durarán cuatro dias, durante los cuales habrá una féria de toda clase de ganados en el Campo de Granada.

—Se suicidó en las Peñas de Caramanchon (Coruña), un músico del batallon de cazadores de Reus, disparándose un tiro en la frente. El suicida se llamaba Maximino Fernandez, era natural de Valladolid, tenia 17 años de edad y era músico de tercera.

Ignóranse los motivos que le impulsaron á tan fatal resolucion.

—Una comision de diputados por la provincia de Lugo, conferenció con el señor ministro de la Gobernacion sobre diversos asuntos de interés local para los pueblos de su representacion.

—En las inmediaciones de la parroquia de Moureira, Pontevedra, se fué á pique una embarcacion tripulada por seis hombres y un jóven de corta edad. Este fué arrebatado por una fuerte ola, pereciendo ahogado, y de los seis tripulantes, (que todos pudieron salvarse,) tres se encuentran en un estado grave á consecuencia de la penosa lucha que tuvieron que sostener con las olas.

—Escriben de la Coruña que la guardia civil del puerto de Vilasantar ha destruido una partida de ladrones cogiendo á cuatro de ellos, autores del homicidio perpetrado en la persona de don Domingo Coton y de heridas graves inferidas á una hermana del finado.

—En Vigo se asegura que en junio empezará á llegar material fijo y móvil para la explotacion del ferro-carril á Orense, fijándose para la apertura de la línea la primera semana de febrero próximo, y para julio ó agosto la de la estacion de Arbo.

—Ha fallecido el director del instituto de Orense, don Antonio Gaité.

—Las declaraciones del ministro de Fomento contestando al señor Batanero, han sido bien recibidas por los diputados gallegos y asturianos.

—Llama la atencion en Santiago el retoque hecho por el hábil pintor señor Cordido del monumento de la catedral, colocado sobre una ancha escalera en donde el dia del Apóstol se pondrán multitud de luces, el de San Martin, que ofrecerá un efecto sorprendente especialmente de noche, y los de San Francisco y Belvis.

—Ha poco se sintió un ligero temblor de tierra en Vigo.

—En la aldea de Catoira, Pontevedra, descarriló un tren del ferro-carril compostelano, causando la muerte instantánea de una mujer y una vaca.

ESPIÑAS, FOLLAS E FRORES

por

Don VALENTIN LAMAS CARBAJAL

—

OS AMORES D' ALDEA.

—

Non quero zapatos curtos
Porque s'enterran n'area,
Non quero amores d'afora
Porque xa os teño na aldea.
(*Cántiga do pobo.*)

I

Vou ás veciñas romaxes,
Vou ós pobos, vou ás féiras,
E de cote ven meus ollos
Rapazas garridas n'elas;
Vexo mociñas que teñen
Dentes que parecen pelras,
Meixelas como craveles
E dourada cabeleira,
Bermellos labios, y-ús ollos
Que tolo a un santo volveran;
Mociñas que me divirten
Co-a gracea d'a sua conversa,
Co-a sua melosiña fala
Que unha múseca semella:
As mociñas de Galicia
Xeitosas son, abofellas,
E mórrome por falálas,
E práceme moito velas;
Mais eu non sei os encantos
Que ten pra min á Sabela,
A moza que ten seu lar
D'o meu probe lar á veira,
Que m'alcontro feitizado,
Cal si ela fose unha meiga:
Val pra min, por todos xuntos,
O amor que seu peito encerra,
E consola as miñas coitas
Y-a miña esperanza alenta;
Non atoparei n'o mundo
Muller que tanto me queira,
Nin quen mellor os deseyos
Do meu curazon entenda;
Por eso anque vexo moitas
Rapaciñas falangueiras,
Non quero amores d'a fora
Porque xa os teño n'aldea.

II

Iba entoando ista cántiga
Preto d'o adro d'a Eigresia,
Unha noite, e sin pensálo,
Alcontréime co-a Sabela:
«Mintireiro, mintireiro,
(Repricóume con voz tenra)
Si fora verdá isa cántiga,
Si a min sóla me quixeras,
Non foras á tantas ruadas,
Non foras á tantas feiras,
Deixándome eiqui esquecida
N'ista acurrunchada aldea,
Onde hórfa d'o teu cariño,
Eu mórrome de tristeza:
Inda mais, á veces penso
Que tí por outra me deixas,
E cóido volverme tola
En pensálo tan siquera.
Si é qu'enganarme cobizas,
Non movas, por Dios, a lengoa,
Pra falarme d'us amores
Que pra min gardar non pensas:
Mira que non teño páis,
Qu'estou soliña n'a terra,
Non me des un desengano
Pois co-il a morte me deras:
Pergúntalle ó curazon
Si hay outra muller q'o encha
Millor qu'esta probe yalma
Que pra tí, eu gardo enteira,
E dimo, que millor fora
Que non calar ó que pensa,
Aunque me maten as coitas,
Pois morrerei satisfeita:
Si non me queres, Anton,
Deixa, por piedade, deixa
De buscarme pol-as noites
Preto o cruceiro de pedra
De seguirme n'os lameiros
E de falarme n'as eiras;
Cando me vexas de lonxe,
E vir car'a tí me vexas,
Colle por outro camiño,
Fuxe por outras carreiras,
Que d'alcontrarnos, Anton,
Eu non sei o que fixera.»
¡Ay! partéume o curazon
Con tal falar á Sabela!
Eu que non teño mais ansia
Que vela felis e leda;
¿E pra qué dudou de min,
Cando eu non vivo sin ela?
Non hay amor mais subrime,
Non hay pasion mais compreta
Que a que lle gardo no peito
Desqu'e a vin por ves primeira;
Xa non volvo ir á romaxes,
Nin ós pobos, nin ás feiras,
Pra non deixar mais soliña,
E chorando, á miña prenda;
Non quero amores d'a fora
Porque xa os teño n'a aldea.

III

Non sei porquè din qu'é xèrmen
De moito mal a probeza,
Cando eu non me trocaria
Po-lo mais rico d'a terra:
Desque sai á lus d'a yalba,
Eu traballo, hastra que chegan
Dando vida a cen misteiros,
D'calada noite as tréboas:
Eu traballo con alento,
Porque traballo pra ela.
Os dous andamos xuntando,
A forza de moitas penas
E de privaciós sin conto,
Pra mercar unha facenda:
Anque probe, temos lar
Onde acocharnos n'as negras
Noites d'inverno, d'as xiadas
Que brancas poñen as serras,
E dous eidos, que nos dan,
Sendo boa a recolleita,
D'abondo millo e centeo
Pra poñer n'a nosa mesa:
Estou libre d'o *servicio*,
E mañan, cando Dios queira,
Axuntareime pra sempre
Co-a miña probe Sabela.
¿Qué mais podo cobizar
Que ter unha compañeira
Que m'axude n'os traballos,
Que me console nas pérdas,
Que sinta as miñas legrías,
E c'os meus dóores padeza?
Lonxe, esquecidos d'o mundo,
Traballando con pacencia,
E con cariño coidando
Os fillos que Dios nos dea,
Serán as horas da vida,
Comenzo d'a groria eterna.
Libre de remordimentos,
D'ambiciós e de xenreiras,
Sempre amando, vivirei
Felis coa-a miña probeza.
¡Non hay pracer mais comprido
Qu'iste pracer que m'alenta,
Non hay amores no mundo
Com'os amores d'aldea!

EL CAZADOR DE FANTASMAS

POR

DON BENITO VICETTO

Continuacion.—Véase el N. 6.

—

¡Qué aberracion! No es atributo aquello sin lo cual no puede *ser un sér*; no es atributo lo que es esencia. Atributo de Dios és, por ejemplo, su misericordia, y Dios puede ser misericordioso ó no serlo segun su infinita inteleccion; pero no puede ser atributo de Dios el Tiempo y el Espacio, cuando sin Tiempo y sin Espacio Dios *no puede ser*, ni aun idealmenie. Una cosa es la modalidad *imprescindible* de ser, y otra sus condiciones ó cualidades prescindibles.

El pensamiento se abisma en su grandeza, en su majestad, en su inmanencia, en su perfeccion, en su pureza y en su ubiquidad! considerando que, siendo así como és, vé nuestras pasiones mejor que nosotros mismos, porque las vé todas á la vez sin *antes* ni *despues*, pues para él no hay ayer ni mañana en razon á que—como no tiene movimiento alguno—está siempre en perpétua presenciabilidad.

Y ¿en donde pudiera moverse el Tiempo y el Espacio, puesto que no hay cosa alguna fuera de él? Para moverse una esencia, necesita otra que la *contengu*,—y al Tiempo y al Espacio no lo *contiene* nada. Es lo *único* que és en sí mismo. Por eso es lo absoluto de lo absoluto y lo infinito de lo infinito.

XII.

LA VENTANA DE MARGARITA

Cerraran ya las flores sus cálices abrasados las vacas ya no mugian bronca y prolongadamente en los *cómaros*, y la oscuridad era completa cuando el señorin salió de su casa de Landoy.

Se habian desvanecido todos los rumores de la ria y las montañas, y ni el ladrido lejano de un perro estorbaba el profundo silencio de la naturaleza,—la cual parecia envolverse en su inmenso *plaird* de tinieblas para sumirse en el acostumbrado sueño.

Dormia el viento en aquellos pinares marítimos del Nortegal,—pinares negrales que saturan la atmósfera con su aroma de trementina.

Tan sólo el Suavilla—al descender de las vertientes de la Capelada como una manga de perlas desleidas entre guijarros de cristal,—dejaba oir en su enroscado lecho ese murmullo sonoro que de dia pasa desapercibido sofocado por los demás rumores de la vida de aquellas ondulosas eminencias de enormes cimas, y solo de noche resalta al apagarse ó desvanecerse esos mismos rumores.

El señorin de Landoy se dirigió á Sismundi, atravesando veredas desusadas y desiertas que subian y bajaban en espiral vertiginosa entre arbustos y peñascales, como si se recatara de que lo viera persona alguna de aquellas comarcas, cuyos habitantes pasan el dia sobre el abismo del mar ó sobre los precipicios de sus dontes y sólo de noche se refugian á sus nimos ó chozas al modo de las aves:—verdaderamente que ante una naturaleza tan accidentada, no se comprenderia que un hombre pudiera pasar una hora de sol encerrado entre cuatro paredes.

Cibrao Fraguelo lo esperaba en su casa, fiel á la palabra comprometida;—y ámbos se dirigieron enseguida al puente de madera del Susavila, sirviéndose de los mismos rodeos ó atajos, intransitables á todas las horas á no ser para el ganado.

Una vez en el puente, se situaron en el mimbreral que alza sus ramas largas, espesas, delgadas y flexibles en la loma de una colina inmediata;—y allí esperaron como inmobles sombras, fijando su atencion en la senda que serpentea hácia la abadía de San Adrian de Veiga.

El señorin acechaba el terreno de la vaga claridad de las estrellas, apoyándose en su escopeta de dos cañones; y Cibrao Fraguelo apoyado en la *fouce* ó larga hoz que sirve á nuestros mariñaos no solo para podar, rozar, desmontar y cortar tojo y zarzas, sinó para defender sus hogares de las fieras,—costumbre latente aun de nuestros antiguos céltigos.

Pasaba ya de las once de la noche.

A lo léjos sonó el estridente canto de un gallo,—y luego resonó otro, y otro, perdiéndose sus vibraciones en la estension de la comarca con una sonoridad tan prolongada como tristísima.

La noche setaba oscura, no obstante los innumerables mundos que brillaban en el manto insondable del espacio como inmensa polvoreda de brillantes,—y los castaños más cercanos al puente de Susavila apenas recortaban sus gigantes ramas en la cerrazon.

Volvió á resonar otra vez á lo léjos el estridente canto de los gallos,—y otra vez volvieron á desvanecer en espiral sus ecos prolongados en las ondas reposadas de la atmósfera.

Era ya la hora de media noche.

Una luz se determinó de repente en el fondo de las tinieblas, que parecia restrearse como un signo de fuego por aquellas soledades de la concha de Alféas, cuya concha ó ensenada se curveaba entre Landoy y San Adrian da Veiga.

Se dirigia aquella luz hácia el Susavila.

Ambos la percibieron á la vez desde el *bimieiro* ó mimbreal en que se ocultaban.

Un perro ladró á lo léjos, sin duda al rumor de los pasos ó de las flotantes ropas del que conducia la luz,—pero no volvió á repetir los ladridos como si ese roce que los provocara fuera sumamente rápido y aterrador.

La luz avanzaba hácia el puente, y á la vez se sentia el ruido periódico de una campanilla que parecia doblar dolorosamente por algun difunto, cual si la agitara algun alma en pena de esas que crean las fantasías católicas con aviesos fines.

Aquella escena—á media noche y en aquellas soledades—seguramente que impondria á sus habitantes más animosos si acertaran á salir de casa, en atencion á la *milagreria* y preocupaciones religiosas que infiltró en ellos el fanatismo nunca bastante deplorado del elemento social que se apoderó de su educacion política, teniendo el rosario en las manos y el demonio en el corazon.

La luz y la campanilla, eran agitadas por una sombra que se adelantaba hácia el puente en que ambos estaban apostados,—y llevaba una gran mitra á modo de careta, cuyos ojos grandes y enrojecidos giraban en sus cuencas como dos brasas.

El señorin preparó su escopeta, y el mariñao su *fouce;* pero no sin esos estremecimientos que en vano puede dominar la razon, como resultado de los cuentos de aparecidos con que arrullan los sueños de uno en la niñez.

El fantasma iba descubriéndose á tiro, al aproximarse más y más.

El blanco que presentaba, no podia ser más determinado por poco que el señorin afinara la puntería, pues agitaba sus claras vestiduras como enormes alas, girando ó andando en movimientos rotatorios de traslacion,—lo que hacia su avance reposado y perceptible.

Cuando el fantasma llegó á la mitad del puente de Susavila, el señorin apuntó con ánimo de voltearlo sobre el rio.

Pero, en el momento de disparar á boca de jarro, se detuvo.

—Alto—se dijo á si mismo;—la caza es segura, lo mismo ahora que á la vuelta. Mejor es que siga la pista; y....si Margarita le abre la ventana, la mato á ella, y lo mate á él, y hasta me mataré yo luego!

Y cogiendo de un brazo nerviosamente á Cibrao Fraguelo, le dijo al oido:

—Tú quédate aquí....sin moverte....Yo solo seguiré al fantasma, y te diré lo qué haremos luego de él, segun su delito en mi hacienda.

Y casi rastreándose por los vallados, más que salvándolos, el señorin de Landoy se fué deslizando cautelosamonte en pos de la misteriosa sombra hasta su casa solar.

Al llegar á ella el fantasma, salvó la cerca por un punto accesible, se dirigió al pié de la ventana del gabinete de Margarita, trepó por el árbol contiguo y llamó á la vidriera.

El señorin, situándose en un paraje á propósito, no solo acechaba sus movimientos sino que hasta podia oir las palabras más silenciosas.

Cuando lo vió llamar á la ventana, preparó la escopeta para echársela á la cara.

—Si salta y entra—se dijo—le volteo en el aire.

El corazon del señorin redoblaba los latidos, pendiente de la actitud de su esposa. El sudor le bañaba el rostro. Inmóviles sus pupilas, parecia que se resistian á ver más como si todo lo vieran color de sangre. Suspendido el aliento, diríase que iba á faltarle para siempre; y un estremecimiento de suprema angustia recorria su cuerpo, vibrando todo su ser con ansiedad mortal.

Que instante aquel! Bien dicen que hay instantes que suponen siglos: bien dicen que hay instantes en que las palabras son ineficaces para espresar las emociones que luchan en los senos del alma!

El fantasma volvió á llamar quedamente á la ventana, lo que probaba que no fuera atendido en su primer llamamiento.

La ventana no se abrió tampoco.

Insistió por tercera vez.

Y el mismo silencio le contestó.

Entonces—no pudiendo el fantasma sufrir más—pegó sus lábios á las junturas de la vidriera, y vocalizó tiernísimamente este nombre:

—Margarita...Margarita.. !

Pero igual silencio siempre.

Trascurrian los momentos...

El fantasma volvió á murmurar á media voz por las junturas de la vidriera el mismo nombre, y por fin se percibió un acento dulcísimo que contestaba:

—Márchese V. Olegario! márchese V. que no le abriré nunca la ventana!

—Pero...Margarita.....!! suplicó el poeta del Sor

—Me arrepiento, Olegario...! no supe lo que le dije á V. el otro dia...! Estaba yo loca... márchese V. porque prefiero la muerte antes que abrirle la ventana, antes que amar á nadie que á mi marido!

¡¡VILLERGAS!!!.... (1)

I

Nada en la tierra preexiste,
Nada eterno permanece;
Juventud, honor, riquezas,
Todo se vá, todo muere
Como espirales de humo
Que en el espacio se pierden
Al confundirse en el cósmos
Indefinible del éter.
Nace el hombre á la esperanza
De un borrascoso presente;
Rie y llora, goza y sufre,
Lucha osado, se revuelve
Sobre montones de fango
O sobre verdes laureles,
En constante agitacion,
Muriendo y viviendo siempre!....

II

Soplo fugaz es la vida,
Un rayo de luz que hiere
Cual la esperanza que pasa
Al fin engañosa y breve.
Cuando el quebranto nos mata,
Cuando los goces son leves,
Qué nos resta de la vida?
Qué queda ya del deleite?
Sólo el infierno en el alma,
Sólo en el pecho la muerte,
Sólo la verdad amarga
De un recuerdo impertinente,
La úlcera que brota sangre,
El abismo en que se pierde
Confundida la razon,
Como en el cósmos la série.

III

Hélo allí!....Ese es Villergas
Que á carcajadas fenece
Sin expresion en los ojos,
Sin voluntad en la mente;
Triste el alma, el pecho herido,
Ciego, loco, pobre é inerte!....
Ay! Que los grandes destellos
Que del génio se desprenden,
Efluvios son que se mezclan
Y en el espacio se pierden,
Dejando solo al pasar
La memoria persistente
De su severa enseñanza
O de su crítica alegre,
Cual los remotos preludios
De una existencia inmanente.

IV.

Hélo allí, por nuestro mal,
En tierra extranjera, inerme,
Con su *Baile de Piñatas*,
Que ya el de *Brujas* se vuelve;
Aquel que pintára un dia,
Al par del pobre Fonsere,
Políticos en camisa,
El *Moro-Muza* de duende,
De Quijote á *Don Junipero*
Y de astuto á *El Asistente*,
De audaz zorro al *Tio Camorra*,
Que con *La Risa* divierte,
Con el *Jeremias* llora,
Con la *Charanga* entretiene,
Con *Don Circunstancias* vive
Y con *Perulero* muere.

V.

Hélo allí desencajado,
Noble, arrugada la frente,
Con *La Vida en el Chaleco*
A lo *Espadachines célebres*;
Que *El Padrino á Mojicones*,
Asaz *trasquilado* déjale
Luego que hubo de *Ir por lana*....
En tiempos antecedentes,
Y tras que á *Pedro Fernandez*,
Al cabo de *Entreacto* breve,
Colocó sobre el proscenio,
Alcanzando los laureles
Que hoy la cicuta destilan,
Y el pobre Villergas bebe,
En su martirio infinito,
Tras de su gloria perenne.

VI.

¡Pobre Villergas!....Rendido
A la fatiga, no sientes
Que entre gemidos y lágrimas
Léjos de la patria muereis!.....
Tú, que á la belleza distes
Y á las letras gloria y leyes;
Tú, que entre quebrantos vives,
Y entre amarguras te meces,
Y entre suspiros letales
Que exhalan débiles séres....
Nada dices, nada piensas
Y desmayado enmudeces
Cuando al mundo con tu lira
Tuviste un dia pendiente!....
Prosigue, pues, tu calvario,
Porque tu destino es ese!...

C. Cisneros Luces.

(1) Poesías leidas la noche del 26 de Enero de 1878 en la Conferencia lírico-dramático-literaria celebrada en la ciudad de Mercedes, (R. A.), por la Comision «Amigos de Villergas.»

CABOS SUELTOS

«El Centinela del Litoral»—Sentimos casecer de espacio para transcribir las palabras cariñosas y benévolas, que agradecemos mucho, que, al llevar á sus columnas un artículo nuestro titulado *La Paz*, nos dedica «El Centinela del Litoral», apreciable colega liberal que vé la luz en la ciudad de Esquina, provincia de Corrientes.

D. Vicente Corzon—Este apreciable comprovinciano y buen amigo nuestro, ha tenido la deferencia de regalarnos una coleccion del primer tomo de EL GALLEGO, primorosamente encuadernada en el taller que tiene establecido en su casa, Alsina 342. Es un trabajo de mucho mérito y gusto, que rivaliza con todo lo que, en su género, puede hacerse en Buenos Aires. Ponémoslo á disposicion de los que quieran examinarlo, recomendando de paso á los coleccionistas de EL GALLEGO la equidad, elegancia y gusto con que trabaja el Sr. Corzon.

Para los que dén razon.—Se desea saber el paradero de Francisco Martin Pardo de Andrade y Otero, natural de Santa María de Dejo, ayuntamiento de Oleiro, partido judicial de la Coruña (Galicia), el cual se ausentó de su país para estas repúblicas hace 23 años. Se sabe que estuvo en la guerra del Paraguay. Su madre Josefa Otero y Fierro desea averiguar su paradero. El que pueda dar noticias de él, diríjase al Cónsul español en Montevideo.

Inauguracion.—Hoy debe ser inaugurado el «Centro Gallego» de Montevideo, ese baluarte digno de nuestro nombre en Sud-América.—Se leerán trabajos literarios que por la calidad de los entusiastas conferenciantes harán honor y gloria. Viva eternamente esa asociacion de hermanos.

Perú—Hé aquí los precios á que se ha vendido la carne en la plaza del mercado de la Concepcion en Lima:

De vaca, 1ª clase	$ 1.20	kilóg.
Id id, 2ª id.	« 80	«
Id id, 3ª id.	« 60	«
Carnero	« 50	«